

Постникова Екатерина Анатольевна

### **ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ В СРАВНЕНИИ СО СМЕЖНЫМИ ПОНЯТИЯМИ ФИЛОЛОГИИ**

В филологии нередко не существует общепринятого определения для того или иного явления; и понятие художественного образа используется учеными для обозначения различных явлений. Данный факт может стать причиной несогласованности в употреблении сходных филологических терминов. В статье рассматривается вопрос об отношении художественного образа к смежным понятиям филологии: о его сходных и различных чертах с такими понятиями как имидж, художественный концепт, лингвокультурный типаж, портрет, лик, символ, знак. Автор рассматривает различные научные точки зрения на соотношение названных понятий.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2014/1-1/38.html](http://www.gramota.net/materials/2/2014/1-1/38.html)

Источник

#### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2014. № 1 (31): в 2-х ч. Ч. I. С. 147-150. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2014/1-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2014/1-1/)

#### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

4. Ван Зайчик Х. Дело Судьи Ди. СПб.: Азбука, 2003. 304 с.
5. Гридина Т. А. Языковая игра: стереотип и творчество. Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т, 1996. 214 с.
6. Израэль Ш. Наше прошлое – дело нашего будущего // Новая русская книга. 2001. № 3-4. С. 188-196.
7. Козлова С. М. Альтернативы прошлого и будущего России в современной отечественной прозе // Вестник Томского государственного университета. Филология. 2008. № 3 (4). С. 73-81.
8. Трофимова О. От редактора // Ван Зайчик Х. Дело жадного варвара. СПб.: Азбука, 2000. С. 6-8.

**AUTHOR'S MODEL OF ALTERNATIVE PICTURE OF THE WORLD  
AND ITS LANGUAGE IMPLEMENTATION IN WORKS OF KHOL'M VAN ZAICHIK**

**Polukhina Yana Petrovna**, Ph. D. in Philology  
*Tyumen State University*  
*yanessa7@yandex.ru*

The article is devoted to the language means of modeling the alternative picture of the world. In the novels of H. van Zaichik the mechanisms of modeling the fictional reality, which are typical of this genre, function: onyms, neologisms of different types, old and stylized vocabulary; exoticisms and barbarisms, also the interaction of real and fictional nominations and language game. However, most of the techniques, based on the interaction of the Russian and Chinese cultures, are the result of individual's verbal creativity and the constant sign of his individual style.

*Key words and phrases:* alternative story; modeling reality by means of language; onyms; neologisms; language game.

УДК 80

**Филологические науки**

*В филологии нередко не существует общепринятого определения для того или иного явления; и понятие художественного образа используется учеными для обозначения различных явлений. Данный факт может стать причиной несогласованности в употреблении сходных филологических терминов. В статье рассматривается вопрос об отношении художественного образа к смежным понятиям филологии: о его сходных и различных чертах с такими понятиями как имидж, художественный концепт, лингвокультурный типаж, портрет, лик, символ, знак. Автор рассматривает различные научные точки зрения на соотношение названных понятий.*

*Ключевые слова и фразы:* художественный образ; имидж; художественный концепт; лингвокультурный типаж; портрет; лик; символ; знак.

**Постникова Екатерина Анатольевна**

*Северный (Арктический) федеральный университет им. М. В. Ломоносова*  
*ekaterinanatolievna@gmail.com*

**ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ОБРАЗ В СРАВНЕНИИ СО СМЕЖНЫМИ ПОНЯТИЯМИ ФИЛОЛОГИИ<sup>©</sup>**

Художественный образ – это единица художественного текста, целостно отражающая типичные и индивидуальные черты реального объекта, творчески созданная автором и выраженная словесно. Одним из дискуссионных вопросов теории художественного образа является отграничение понятия художественного образа от сходных понятий: имидж, художественный концепт, лингвокультурный типаж, портрет, лик, символ, знак.

**Художественный образ и имидж.** Русскоязычному термину *образ* нет полного соответствия в англоязычной филологии. Буквально русское *образ* переводится на английский язык как *image*, однако литературный термин *image* в англоязычной филологии имеет более узкое значение, чем его русский аналог. *Image* трактуется как отдельная ментальная картина в сознании читателя, выраженная словесно и заменяющая различные способы восприятия реальности, которыми обладает человек (слух, зрение, осязание, вкус и обоняние) [23, р. 202]. Под словом *image* в англо-американских исследованиях также нередко понимается образное средство языка [21]. Л. М. Козеняшева указывает на то, что полностью значение русского термина *образ* раскрывается в английском языке через несколько понятий, среди которых *image, symbol, copy, figure, icon* [8, с. 14].

В отечественном языкознании встречается и термин *имидж*, переданный на русский язык путем транскрибирования с английского *image*. В. В. Белобрагин [2], изучая понятие *имидж* в психологии и социологии и сравнивая его с *образом* как категорией эстетики, обнаруживает общность данных понятий. Эта общность проявляется в следующем: 1) семантическая общность; оба понятия обозначают тип, характерные, обобщенные черты человека или общественной группы определенной исторической эпохи, явлений природного мира; 2) оба понятия являются моделями, инструментами познания; 3) эмоциональность; и образ у читателя, и имидж у зрителя вызывает соответствующую эмоциональную реакцию; 4) идеализация; 5) общность процесса взаимодействия субъекта и объекта; 6) формирование посредством индивидуального, группового,

массового сознания; 7) диалектика сознательного и подсознательного или взаимодействие чувственного отражения и ментального обобщения в восприятии и образа, и имиджа; 8) наличие интенции как направленности сознания на определенный объект при формировании как имиджа, так и художественного образа; 9) общность целей; 10) ориентированность психики на подражание при формировании художественного образа и на копирование образов при формировании имиджа [2, с. 89-91].

Несмотря на описанное В. В. Белобрагиным сходство понятий *имидж* и *художественный образ*, представляется необходимым отметить существенное различие данных понятий. Различаются сферы применения этих терминов: *художественный образ* относится к искусству, эстетике, а *имидж* – к социологии и психологии.

Отметим также, что в психологии, социологии, маркетинге *имидж* определяется через *образ*, однако источниками его формирования обычно называют средства массовой информации, рекламу, пропаганду и другие способы психологического воздействия.

Например, Н. В. Татарина [19, с. 254] определяет *имидж* как искусственно формируемый образ на основе стереотипов и предлагает изучать «вербальный имидж», то есть рассматривать имидж с позиций лингвистики.

А. Ю. Панасюк [16, с. 43] утверждает, что понятия художественного образа и имиджа не являются взаимозаменяемыми, поскольку не существует термина *художественный имидж*.

А. Е. Богоявленский [3, с. 59-61] анализирует понятия *имидж*, *репутация* и *образ* в плане их иерархии. Имидж при этом рассматривается как эмоциональная составляющая репутации, то есть оценочного знания. Образ же является верхней ступенью познания, которая основана на вере, идее.

Таким образом, понятия имиджа и художественного образа, хотя и близки в силу общей этимологии, но не синонимичны и характерны для разных научных направлений.

**Художественный образ и художественный (текстовый, литературный, индивидуально-авторский) концепт.** Т. С. Бабарыкина [1, с. 39] в своем исследовании указывает на три основных подхода к проблеме соотношения художественного образа и художественного концепта:

1) эти понятия приравниваются. Так, В. Г. Зусман отмечает, что литературный (художественный) концепт есть одновременно и общность, и индивидуально-представление: «такое понимание концепта сближает его с художественным образом, заключающим в себе обобщающие и конкретно-чувственные моменты» [6].

2) признается тот факт, что «художественный концепт – это не образ, но он тяготеет к потенциальным образам. Именно потенциальность становится основной ценностью художественных концептов и определяет отношения между словообразом и художественным концептом» [20, с. 44].

Неравенство, и даже противоположность, понятий художественного образа и концепта отмечается И. А. Тарасовой со ссылкой на онтологию художественного сознания. Их противопоставление обусловлено «различием двух типов мышления – образного и логического, или, говоря языком современной когнитологии, различием двух типов ментальных репрезентаций – образных и пропозициональных, картино-подобных и языко-подобных» [18]. Автор также указывает на такую особенность художественного образа, отсутствующую у концепта, как «мироформирующая способность» [Там же], то есть творение содержания и формы;

3) художественный образ интерпретируется как одна из реализаций художественного концепта [5, с. 81; 14, с. 83-84], поскольку в содержании художественного концепта обнаруживаются «не только образные представления, но и зафиксированные моменты специального знания, связанного с литературно-критическим, литературоведческим аспектом осмысления текстов» [14, с. 83-84].

Первый подход не является полноценной научной гипотезой, так как в нем затрагивается лишь один аспект, по которому приравниваются понятия образа и концепта – это единство общего и частного. Однако оба понятия включают в себя различные аспекты, по которым их можно сравнивать. Второй подход к соотношению образа и концепта раскрывает уже отличительные особенности этих понятий, на основании чего сделан вывод об их неравенстве.

Мы в своей работе разделяем последнюю точку зрения. Понятия художественного концепта и художественного образа находятся в тесной связи между собой, при этом концепт является гиперонимом, так как способен фиксировать в себе образ.

**Художественный образ и лингвокультурный типаж.** Лингвокультурными типажми называют «узнаваемые образы представителей определенной культуры, совокупность которых и составляет культуру того или иного общества» [7, с. 8]. Следовательно, если сферой бытования художественного образа являются литература и искусство, то сферой бытования лингвокультурного типажа являются не только литература и искусство, но и реальность [Там же, с. 17].

Отсюда, на наш взгляд, понятие *лингвокультурный типаж* шире, чем *художественный образ*: если образ всегда предполагает наличие творческого (авторского) компонента, то лингвокультурный типаж допускает как его наличие, так и отсутствие.

**Художественный образ и портрет.** Портрет трактуется как «...описание либо создание впечатления от внешнего облика персонажа, прежде всего лица, фигуры, одежды, манеры держаться» [10, с. 762]. Формы поведения персонажа не включаются в портрет, однако иногда рассматриваются как динамический портрет.

Таким образом, портрет, и даже динамический портрет, являются понятиями более узкими, чем художественный образ, они раскрывают лишь один или несколько аспектов образа и, имеют отношение только к образу персонажа, тогда как художественный образ в целом может раскрывать различные явления действительности.

**Художественный образ и лик** имеют общие семы «видимая поверхность», «вид, облик» [4]. Однако в науке это неравнозначные понятия. Учение о лике развивается А. Ф. Лосевым в контексте философии мифа. Миф по А. Ф. Лосеву – всепроникающая стихия, которая существует в человеке и вокруг человека,

прирожденный человеку и обществу способ видения и толкования себя и мира [13]. А. Ф. Лосев, раскрывая основную позитивную характеристику мифа, согласно которой «миф есть личностная форма» [Там же, с. 479], вводит категорию «лик» и определяет ее через понятие образа: это выражение личности, ее «образ, картина, смысловое явление <...> а не ее субстанция. <...> Миф не есть сама личность, но – лик ее» [Там же, с. 484].

Отсюда делаем вывод, что понятия *художественный образ* и *лик* не синонимичны и применяются в разных сферах: первое характерно для эстетики и филологии, последнее тяготеет к философии.

**Художественный образ и символ.** Понятие символа возникло в философии неоплатонизма (3-6 вв. н.э.) и разрабатывалось позже в трудах средневековых христианских богословов [9]. В частности, Фома Аквинский (XIII в.) считал, что художественный образ должен воссоздавать не столько видимый мир, сколько эксплицировать то, что невозможно воспринимать органами чувств [22]. То есть, образ практически превращался в символ. В понимании Фомы Аквинского такой символ должен был выражать, прежде всего, божественную сущность [Ibidem]. Позднее, у поэтов-символистов XIX-XX веков, образы-символы могли нести и земное содержание [15, с. 20].

В современном понимании символ и образ соотносятся как часть и целое. Например, авторы энциклопедии «Литература и язык» определяют символ как способность художественного образа соединять предметное значение с множеством переносных смыслов [9]. Символ предполагает переносное иносказательное значение образа: если персонаж в произведении есть воплощение неких нравственных философских идей, особых намерений автора, если он предполагает множество различных интерпретаций, то такой образ является символическим. Отмечается также тот факт, что образ не всегда может создаваться автором как символический, однако в восприятии читателей более поздних времен он становится символом [Там же].

**Художественный образ и знак.** О знаковой природе образа писали представители тартуской семиотической школы. Например, Ю. М. Лотман называет образ словесным изобразительным знаком [12, с. 34]. И. А. Солодилова определяет художественный образ как иконический знак [17, с. 31]. Однако авторы «Литературного энциклопедического словаря» подчеркивают, что словесный образ, являясь условным, не превращается в знак, наоборот, он преодолевает знаковость самого слова, придает словам «бытийную полновесность, цельность и самозначимость», которой обладают реальные предметы [11, с. 252].

Знаковая теория является формальной, в отличие от теории художественного образа, и сводит понятие образа к некоей материальной данности, модели реального объекта, не учитывая творческого аспекта его создания. Однако художественный образ соотносится с реальностью субъективно, исходя из представлений автора или читателя. Поэтому, на наш взгляд, художественный образ не равен знаку.

Итак, на основе проведенных сравнений представляется возможным утверждать самостоятельность, самодостаточность понятия художественного образа. Наличие творческого компонента отличает образ от художественного концепта, лингвокультурного типажа и знака, сфера бытования обуславливает различия понятий образа и имиджа, лика, а символ и портрет могут выступать как отдельные аспекты более широкого понятия – художественного образа.

#### Список литературы

1. **Бабарыкина Т. С.** Вербализация концепта "CHILD" на материале произведений Дж. К. Роулинг: дисс. ... канд. филол. наук. Северодвинск, 2010. 193 с.
2. **Белобрагин В. В.** Сущностные характеристики категорий «художественный образ» и «имидж» // Вопросы современной науки и практики. Университет им. В. И. Вернадского. 2012. № 4 (42). С. 89-92.
3. **Богоявленский А. Е.** Понятия «имидж», «репутация» и «образ» в контексте «Критики чистого разума» И. Канта // Акценты: альманах. 2004. № 5-6 (48-49). С. 57-62.
4. **Большой толковый словарь русского языка** / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 1998.
5. **Григорьева Т. В.** Свет и тьма: языковая жизнь концептов: монография. Уфа: РИЦ БашГУ, 2006. 142 с.
6. **Зусман В. Г.** Концепт в системе гуманитарного знания [Электронный ресурс] // Вопросы литературы. 2003. № 2. URL: <http://magazines.russ.ru/voplit/2003/2/zys.html> (дата обращения: 26.10.2013).
7. **Карасик В. И.** Лингвокультурный типаж: к определению понятия // Аксиологическая лингвистика, лингвокультурные типаж: сб. науч. тр. / под ред. В. И. Карасика. Волгоград, 2005. С. 5-25.
8. **Козеняшева Л. М.** Лингвопоэтические средства создания образа слуги в английской литературе XIX-XX веков: дисс. ... канд. филол. наук. Самара, 2006. 192 с.
9. **Литература и язык: современная иллюстрированная энциклопедия** [Электронный ресурс] / под ред. А. П. Горкина. М.: Росмэн, 2006. URL: [http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc\\_literature/3415/Образ](http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_literature/3415/Образ) (дата обращения: 26.10.2013).
10. **Литературная энциклопедия терминов и понятий** / под ред. А. Н. Николюкина. М.: НПК «Интелвак», 2001. 1600 стб.
11. **Литературный энциклопедический словарь** / под общ. ред. В. М. Кожевникова, П. А. Николаева. М.: Сов. Энциклопедия, 1987. 752 с.
12. **Лотман Ю. М.** Структура художественного текста // Об искусстве. СПб.: Искусство-СПБ, 1998. С. 14-285.
13. **Лосев А. Ф.** Диалектика мифа [Электронный ресурс]. URL: [http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Culture/Losev\\_DialMif\\_04.php](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Culture/Losev_DialMif_04.php) (дата обращения: 30.10.2013)
14. **Лошаков А. Г.** Сверхтекст как словесно-концептуальный феномен: монография. Архангельск: Поморский университет, 2007. 344 с.
15. **Мещеряков В. П.** Основы литературоведения. М.: Дрофа, 2003. 416 с.
16. **Панасюк А. Ю.** Понятие «имидж» в сопоставлении с другими сходными понятиями // Известия Академии имиджологии / под ред. Е. А. Петровой. М.: РИЦ АИМ, 2005. Т. 1. С. 31-50.
17. **Солодилова И. А.** Смысл художественного текста. Словесный образ как актуализатор смысла: уч. пособие. Оренбург: ГОУ ОГУ, 2004. 153 с.

18. **Тарасова И. А.** Образ или концепт? К вопросу о категориях авторского сознания [Электронный ресурс] // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты. Материалы Международной школы-семинара (V Березинские чтения). М.: ИНИОН РАН, МГЛУ, 2009. Вып. 15. С. 262-267. URL: <http://acta-linguistica-et-poetica.blogspot.ru/2009/10/blog-post.html> (дата обращения: 26.10.2013).
19. **Татарина Н. В.** О понятии «имидж» и его отличии от сходных с ним понятий «образ», «репутация», «стереотип» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов, 2009. № 2 (4). С. 252-255.
20. **Туктангулова Е. В.** Художественные концепты «жизнь» и «смерть» как репрезентанты словообраза «Природа» в идиостиле И. А. Заболоцкого: дисс. ... канд. филол. наук. Ижевск, 2007. 178 с.
21. **Glossary of Poetic Terms** [Электронный ресурс]. URL: [http://highered.mcgraw-hill.com/sites/0072405228/student\\_view0/poetic\\_glossary.html](http://highered.mcgraw-hill.com/sites/0072405228/student_view0/poetic_glossary.html) (дата обращения: 26.10.2013)
22. **St. Thomas Aquinas.** The Summa Theologica [Электронный ресурс]. URL: [http://www.documentacatholicaomnia.eu/03d/1225-1274,\\_Thomas\\_Aquinas,\\_Summa\\_Theologiae\\_\[1\],\\_EN.pdf](http://www.documentacatholicaomnia.eu/03d/1225-1274,_Thomas_Aquinas,_Summa_Theologiae_[1],_EN.pdf) (дата обращения: 25.10.2013).
23. **Thornley G. C., Roberts G.** An Outline of English Literature. Longman Group Ltd., 2003. 216 p.

## ARTISTIC IMAGE IN COMPARISON WITH CLOSELY-RELATED NOTIONS OF PHILOLOGY

**Postnikova Ekaterina Anatol'evna**

*Northern (Arctic) Federal University named after M. V. Lomonosov*  
ekaterinanatolievna@gmail.com

In philology often there is no generally accepted definition for varying phenomena; and the notion of artistic image is used by scientists for definition of different phenomena. This fact can become a reason for unconformity in the use of similar philological terms. The article considers the question about relation of artistic image to closely-related notions of philology: about its similar and different features with such notions as image, artistic concept, linguocultural type, portrait, face, symbol, sign. The author considers different scientific points of view on the correlation of given notions.

*Key words and phrases:* artistic image; image; artistic concept; linguocultural type; portrait; face; symbol; sign.

УДК 81'373.2

### Филологические науки

*В статье предлагается типология молодежных неофициальных сетевых имен, функционирующих в современном русскоязычном сегменте Интернета, с точки зрения источника их пополнения, а также анализируются особенности графики, орфографии и структуры названных именован. Представлены результаты анкетирования студентов различных высших и средних учебных заведений г. Воронежа. На основании полученных данных автор относит сетевые имена к новому нарождающемуся классу имен собственных в современном русском языке.*

*Ключевые слова и фразы:* антропонимическая система; неофициальный антропоним; виртуальная коммуникация; виртуальный антропонимикон; сетевое имя (никнейм); прецедентное имя; типология; проприальная лексика; апеллятивная лексика; трансонимизация; заимствование; оним; номинативная функция.

**Пшегорская Юлия Валерьевна**

*Воронежский государственный педагогический университет*  
apsheg@gmail.com

## ТИПОЛОГИЯ МОЛОДЕЖНЫХ СЕТЕВЫХ ИМЕН, ФУНКЦИОНИРУЮЩИХ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОЯЗЫЧНОМ СЕГМЕНТЕ ИНТЕРНЕТА<sup>©</sup>

Современная русская антропонимическая система, как и любая другая развитая антропонимическая система, включает официальные и неофициальные элементы. Нами было проведено исследование с целью выявления особенностей новых неофициальных онимов, пополняющих русский антропонимикон на рубеже XX-XXI веков, и определения типологии названных именован. Объектом исследования явились неофициальные личные именован представителей российской молодежи, используемые ими в виртуальной коммуникации, так называемые *ники*, *никнеймы*, или *сетевые имена*.

В лингвистических работах существуют различные наименования-синонимы для обозначения данного феномена. Например, *никоним*, *компьютерное имя* или *псевдопрозвище* [1, с. 10], *псевдоним* [8, с. 330], *интернет-псевдоним* [6, с. 57; 10, с. 27], *виртуальное имя* [11, с. 218], *никнейм* или *сетевое имя* [3], *ник* [7, с. 21], *кибер-имя* [9, с. 33], *сетевое имя* [5, с. 15]. Мы будем пользоваться терминами «виртуальное имя» или «сетевое имя», т.к. именно данные дефиниции четко отражают сферу употребления указанных именован – виртуальная коммуникация в русскоязычном сегменте Интернета.

Под *виртуальной коммуникацией* нами понимается «коммуникативное взаимодействие субъектов, осуществляемое посредством компьютера, при котором создается особая модель реальности, характеризующаяся